



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 6 février 2019**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 9 janvier 2019, à 8 h 30

**10.003** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 16 janvier 2019, à 8 h 30

## 12 – Orientation

**12.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.002** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.003** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.004** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.005** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.006** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.007** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.008** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.009** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1186133004

Autoriser la prolongation, pour une période de douze (12) mois, de l'entente-cadre conclue avec la firme Centre du travailleur FH inc., pour la fourniture de vêtements de sécurité à haute visibilité requis en vertu de la Loi et les normes sur la santé et la sécurité du travail, selon les clauses de l'appel d'offres public 15-14662. Le montant estimé pour la période de prolongation est de 346 746,99 \$ (taxes incluses), majorant ainsi le montant total initial de l'entente-cadre de 1 040 240,97 \$ (taxes incluses) à 1 386 987,96 \$ (taxes incluses).

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1187231088

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Hydro-Québec, pour le raccordement de deux cents (200) bornes de recharge sur rue pour véhicules électriques en 2019 dans le cadre des travaux d'installation de ces bornes, pour la somme maximale de 1 150 000,00 \$ taxes incluses - fournisseur exclusif

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1197526001

Accorder un contrat à ESI Technologies de l'information inc. pour l'acquisition d'équipements de télécommunication pour le réseau de procédé de la Direction de l'épuration des eaux usées pour une somme maximale de 394 433,02 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 18-17294 - 2 soumissions conformes.

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1187157002

Conclure avec l'entreprise « Impérial Traitement Industriel (Div. Véolia)» une entente-cadre collective d'une durée de vingt-quatre (24) mois pour la fourniture, sur demande, de services de vidange de séparateurs d'huile des goulottes et bassins de captation de différents édifices municipaux, entretenus par le Service de la gestion et de la planification immobilière (SGPI), pour un montant estimé de 515 641,95 \$, taxes incluses - Appel d'offres # 18-16597 (3 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de sécurité incendie de Montréal, Direction stratégique et de la prévention incendie - 1192645001

Conclure avec Aréo-Feu Ltée une entente-cadre d'une durée de cinq (5) ans, pour l'acquisition de séchoirs portatifs pour habits de combat et les services d'entretien et de réparation - Appel d'offres public 18-17267 (2 soumissionnaires conformes) - montant approximatif de 686 469,74 \$, taxes incluses.

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.006** Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction de la gestion de projets immobiliers - 1180652005

Accorder un contrat à Plomberie Noël Fredette inc. pour l'exécution de travaux correctifs aux entrées d'eau de onze (11) casernes de pompiers de la Ville de Montréal - Dépense totale de 272 706,33\$ taxes incluses - Appel d'offres public 5987 (2 soum.)

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.007** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier, Direction des infrastructures - 1187231074

Accorder un contrat aux Entreprises Michaudville inc., pour des travaux d'égout de conduite d'eau et de voirie dans l'avenue Plaza, de la rue Monselet au boulevard Henri-Bourassa et dans l'avenue de Paris, de la rue Martial au boulevard Henri-Bourassa, dans l'arrondissement de Montréal-Nord. Dépense totale de 4 552 583,23 \$ (contrat: 3 798 000,00 \$, contingences: 378 143,94 \$, incidences: 393 000,00 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 409410 - 10 soumissionnaires

**20.008** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction de la gestion de projets immobiliers - 1180333001

Majorer de 49 705,38 \$, taxes incluses, en utilisant les dépenses incidentes déjà autorisées, le montant du contrat accordé à la firme Saint-Denis Thompson Inc. (CG16 0497) pour les travaux de réfection de l'enveloppe de l'usine de filtration (0396), phase 3, du complexe de production d'eau potable Atwater dans l'arrondissement Le Sud-Ouest situé au 3161 rue Joseph portant ainsi le montant total du contrat de 5 070 156,05 \$ à 5 119 861,44 \$, taxes incluses.

*Compétence d'agglomération* : Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.009** Contrat de services professionnels

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1186745001

Accorder, dans le cadre de la mise en oeuvre de la phase 1 du projet de réfection du boulevard Laurentien et de la rue Lachapelle situés dans l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville, un contrat de services professionnels de gré à gré à l'organisme à but non lucratif « LIEU - Laboratoire d'Intégration de l'Écologie Urbaine » pour réaliser un projet de recherche scientifique d'une durée de 30 mois sur la performance de l'utilisation d'engrais verts dans les fosses de plantation et les terre-pleins dans les rues pour améliorer les sols et la croissance des arbres pour une somme maximale de 297 490.78 \$ taxes incluses. / Approuver un projet de convention à cette fin.

**20.010** Contrat de services professionnels

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion des parcs et biodiversité - 1188175001

Autoriser la cession de contrat de la firme Tremblay et Tremblay S.E.N.C./Trame-Verte à la compagnie 9262-0160 Québec inc./Trame-Verte dans le cadre du contrat de services professionnels octroyé à la firme Tremblay et Tremblay S.E.N.C./Trame-Verte pour la surveillance d'arrosage, d'entretien et de suivi de la garantie des arbres, approuvé par le conseil municipal le 24 avril 2017 en vertu de la résolution CM17 0454

**20.011** Entente

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1180890002

Approuver deux projets d'entente dans le cadre du projet VMP-18-002 - Quartier des gares phase 2. Un projet d'entente entre la société en commandite douze/cinquante et la Ville de Montréal et l'autre entre Black Property Holdings L.P. et la Ville de Montréal, afin de permettre le remboursement à la Ville des coûts des travaux additionnels effectués sur le domaine privé. Autoriser, un budget de fonctionnement additionnel de revenus et dépenses de 149 285 \$ pour les travaux qui sont remboursables par la société en commandite douze/cinquante et un budget de fonctionnement additionnel de revenus et dépenses de 21 770 \$ pour les travaux qui sont remboursables par Black Property Holdings L.P. en vertu des ententes.

**20.012** Entente

CM Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1197271001

Approuver la convention de partenariat entre le Service des stages de l'École Polytechnique de Montréal et la Ville de Montréal pour fournir la main d'oeuvre nécessaire à la campagne de dépistage des entrées de service en plomb pour l'année 2019, pour une somme maximale de 420 000\$, exempte de taxes.

**20.013** Entente

CE Direction générale , Laboratoire d'innovation urbaine - 1185890008

Approuver une charte partenariat entre la Ville, la STM et l'ARTM pour la mobilité intégrée dans la région métropolitaine de Montréal

*Compétence d'agglomération* : Transport collectif des personnes

**20.014** Immeuble - Location

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1185323014

Approuver un projet de quatrième convention de renouvellement de prêt de locaux par lequel la Ville loue à la Société d'animation de la promenade Bellerive, à titre gratuit, des locaux situés au 8300, rue Bellerive, d'une superficie de 153 m<sup>2</sup>, à des fins d'activités sportives et de plein air, de loisirs, culturelles et récréotouristiques, pour une période additionnelle d'un (1) an, à compter du 1er janvier 2019, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de convention. Le montant de la subvention immobilière pour la durée de l'entente est de 30 370,50 \$, excluant les taxes. Bâtiment 2535

**20.015** Subvention - Contribution financière

CE Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1185233002

Autoriser le versement d'une contribution financière de 1 900 \$ à l'OBNL La Mission Bon Accueil pour l'accompagnement de personnes vulnérables dans le cadre de travaux particuliers reliés au projet Turcot.

**20.016** Subvention - Contribution financière

CG Service de l'habitation - 1188207001

Approuver une subvention exceptionnelle d'un montant maximum de 496 160 \$, pour la réalisation du projet de logement social Amaryllis du groupe Sidalys, provenant du fonds de contribution à la Stratégie d'inclusion de logements abordables, pour l'arrondissement de Ville-Marie

*Compétence d'agglomération* : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.017** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1184970007

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 715 555 \$ à sept organismes, soit : Mission Old Brewery, Mission Bon Accueil, Maison du Père, La rue des Femmes de Montréal, La Mission St-Michael, Association d'entraide Le Chaînon inc. et Projets autochtones du Québec, en soutien à leur offre de service en matière d'hébergement d'urgence des personnes sans-abri, pour l'année 2019, dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver les projets de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.018** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1187797002

Accorder une contribution financière non récurrente de 100 000 \$ à PME MTL Centre-Ville afin de tenir un concours en entrepreneuriat en 2019 pour le secteur de l'avenue Laurier Ouest et de verser des bourses aux lauréats dans le cadre du PR@M-Artère en chantier / Approuver un projet de convention à cet effet.

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'eau - 1198020001

Approuver une programmation révisée des travaux d'infrastructures de compétence locale admissibles au programme de subventions de la Taxe sur l'essence - Contribution du Québec (TECQ 2014-2018) pour l'année 2018 et autoriser le Service de l'eau à la soumettre au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation

### 30.002 Administration - Adhésion / Cotisation

CM Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1194784001

Autoriser l'adhésion de la Ville de Montréal à la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour la période du 1er avril 2019 au 31 mars 2020 - Dépense de 299 125,14 \$ toutes taxes incluses.

### 30.003 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1190843001

Ratifier la dépense de 487,08 \$ relative au déplacement de Mme Valérie Plante, mairesse de Montréal, les 14 et 15 janvier 2019, à Rouyn-Noranda (Québec), dans le cadre de sa tournée des régions.

### 30.004 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1197934001

Autoriser une dépense estimée à 4 759,26 \$, relative au déplacement de MM. Alex Norris, conseiller de ville du district de Jeanne-Mance de l'arrondissement du Plateau Mont-Royal et Peter McQueen, conseiller de ville du district de Notre-Dame-de-Grâce de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, à la réunion du Conseil d'administration de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) qui se déroulera du 12 au 15 mars 2019 à Penticton, Colombie-Britannique. Dépense estimée 4 759,26 \$.

### 30.005 Administration - Nomination de membres

CM Service du greffe , Bureau de la présidence du conseil - 1197968001

Nommer Mme Aranzazu Recalde à titre de membre du Conseil interculturel de Montréal (CIM), pour un mandat de trois ans, de février 2019 à février 2022

**30.006** Administration - Nomination de membres

CM Service de la culture - 1188021003

Désigner mesdames Marie-Josée Parent et Gina Tremblay en remplacement respectivement de mesdames Christine Gosselin et Nathalie Maillé à titre de membres du conseil d'administration de l'organisme Les Arts et la Ville pour un mandat renouvelable de deux ans et rendre effectives ces désignations dès leurs approbation par le conseil municipal.

**30.007** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1180890003

Autoriser une appropriation de 300 000 \$ de la réserve de voirie locale afin de financer en 2019 l'avant-projet définitif de la phase 3 du Quartier des gares au budget de fonctionnement du Service de l'urbanisme et de la mobilité.

**30.008** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1198075001

Autoriser le Service des affaires juridiques à intenter un recours contre la firme d'architectes Cardin Julien inc. et l'entrepreneur général Procova inc. en raison des manquements constatés dans le cadre de leurs prestations de services respectives en lien avec divers travaux réalisés à l'aréna Maurice Richard.

## 40 – Réglementation

### 40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Direction générale , Bureau des relations internationales - 1187412002

Édicter, en vertu de l'article 76 du Règlement sur les tarifs de l'agglomération de Montréal (RCG 18-039), une ordonnance afin d'accorder la gratuité de l'utilisation du Chalet du Mont-Royal, estimé à une valeur de 7 300 \$, à la Cour suprême du Canada pour la réception qu'elle prévoit organiser le 2 mai 2019 (date à confirmer), alors qu'elle sera l'hôte du congrès de l'Association des Cours constitutionnelles ayant en partage l'usage du français (ACCPUF).

*Compétence d'agglomération* : Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

### 40.002 Règlement - Avis de motion

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1184386001

Adopter un règlement intitulé « Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est du boulevard Gouin Est, entre l'avenue Fernand-Gauthier et la 15e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains ». N/Réf. : 31H12-005-4464-05 Mandat: 17-0154-T

### 40.003 Règlement - Adoption

CE Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1192748001

Adopter une résolution autorisant certaines personnes à délivrer des constats d'infraction pour la Ville de Montréal sur le territoire de l'agglomération de Montréal.

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 40.004 Règlement - Emprunt

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1186945001

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 60 000 000 \$ afin de financer les services professionnels d'ingénierie et les travaux pour la construction des conduites principales d'eau potable visant à desservir les réseaux de Lachine et Dorval

*Compétence d'agglomération* : Alimentation en eau et assainissement des eaux

**40.005** Règlement - Autre sujet

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1197652001

Adopter le Règlement modifiant le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et aux employés (RCE 02-004) afin de mettre à jour l'annexe A à la suite de l'adoption du budget 2019 ainsi que de la réorganisation administrative

**40.006** Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1184521018

Nommer le parc Daisy-Peterson-Sweeney et renommer du même nom une partie de la rue De Lévis dans l'arrondissement du Sud-Ouest.

## 50 – Ressources humaines

### 50.001 Prêt d'employé

CE Service de police de Montréal, Direction des services corporatifs - 1185326002

Autoriser rétroactivement le prêt de service d'un sergent-détective du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) au Bureau des Enquêtes Indépendantes (BEI), pour une durée maximale d'un an, à compter du 17 septembre 2018, et ce, jusqu'au 16 septembre 2019

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 50.002 Nomination

CE Service des ressources humaines, Direction dotation talents et développement organisationnel - 1194506001

Approuver la nomination de la directrice de service - expérience citoyenne et communications dans la classe salariale FM12 (137 313 \$ - 171 644 \$ - 205 974 \$) à compter du 18 février 2019, pour une durée indéterminée

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1197731001

Prendre connaissance du rapport préparé à l'intention du comité exécutif en lien avec les pouvoirs délégués par le règlement RCE 18-002 dans le cadre du Congrès mondial ICLEI 2018.

### 60.002 Dépôt

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1198078002

Prendre acte du rapport sur les décisions déléguées concernant la conclusion de contrat relatif à la location et les aliénations d'immeuble, couvrant la période du 1er décembre au 31 décembre 2018, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance